

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL
VERSION 2**

**Le lundi 15 juin 2020
à 13 h**

AVIS DE CONVOCATION

Montréal, le jeudi 11 juin 2020

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil municipal, qui se déroulera exceptionnellement à huis clos est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le lundi 15 juin 2020, à 13 h, via téléconférence**. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Yves Saindon

Yves SAINDON
Greffier de la Ville

(English version available at the Service du greffe, Lucien-Saulnier building, street level)

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL
VERSION 2**

Le lundi 15 juin 2020

à 13 h

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du lundi 15 juin 2020 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 4 juin 2020.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des articles 5.01, 7.03, 7.04, 8.02, 8.03, 15.01 à 15.04, 20.16 à 20.56, 30.04 à 30.10, 41.03 à 41.06 et 46.01 ainsi que des articles 80.01 (20.13) à 80.01 (20.22), 80.01 (30.02) à 80.01 (30.04) et 80.01 (51.01).

Veillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI, que les documents afférents aux articles 3.02 et 4.03 sont maintenant accessibles via ladite base de données, à l'exception de l'article 7.02 qui sera diffusé séance tenante.

Veillez également noter qu'une nouvelle version du « *Règlement sur les branchements aux réseaux d'aqueduc et d'égout publics et sur la gestion des eaux pluviales* » inscrit à l'article 42.05, remplace la version du 25 mai 2020.



**Assemblée ordinaire du conseil municipal
du lundi 15 juin 2020**

ORDRE DU JOUR

VERSION 2

01 – Période de questions du public

01.01 Service du greffe

Période de questions du public

02 – Période de questions des membres du conseil

02.01 Service du greffe

Période de questions des membres du conseil

03 – Ordre du jour et procès-verbal

03.01 Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal

03.02 Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal tenue le
25 mai 2020

04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif

04.01 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

04.02 Service du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

04.03 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

05 – Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement

05.01 Service du greffe

Résolution CA20 10 138 du conseil d'arrondissement de Montréal-Nord - Pressant le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) de procéder au déploiement des caméras portatives et de tenir ses engagements en matière d'interpellations policières pour l'année 2020

06 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

06.01 Service du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

07 – Dépôt

07.01 Service du greffe

Dépôt du rapport de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 28 mai 2020

07.02 Service du greffe

Dépôt du rapport annuel 2019 de la vérificatrice générale de la Ville

07.03 Service de l'environnement , Direction - 1204060001

Dépôt du bilan annuel 2019 du Réseau de suivi du milieu aquatique

07.04 Service de l'environnement , Direction - 1208247001

Dépôt du bilan annuel 2019 du Réseau de surveillance de la qualité de l'air (RSQA)

08 – Dépôt de rapports des commissions du conseil

08.01 Service du greffe

Dépôt du rapport de la Commission permanente sur l'inspecteur général intitulé « Commentaires et recommandations faisant suite au Rapport annuel 2019 du Bureau de l'inspecteur général pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2019 »

08.02 Service du greffe

Dépôt du rapport de la Commissions permanente sur l'examen des contrats intitulé « Bilan de la neuvième année d'activité (2019) : Rapport et recommandation »

08.03 Service du greffe

Dépôt du rapport de la Commission permanente sur l'inspecteur général intitulé « Commentaires et recommandations faisant suite au Rapport de recommandations du Bureau de l'inspecteur général concernant le Rapport sur le nettoyage des puisards et des égouts, incluant le transport et l'élimination des résidus, pour divers arrondissements (appels d'offres 19-17453 et 19-17357) »

11 – Dépôt de pétitions

11.01 Service du greffe

Dépôt de pétitions

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Service du greffe

Déclaration pour saluer la résilience des Montréalaises et des Montréalais pendant la crise de la COVID-19

15.02 Service du greffe

Déclaration pour la Journée mondiale des réfugiés 2020

15.03 Service du greffe

Déclaration visant à reconnaître le caractère systémique du racisme et de la discrimination et à s'engager à les combattre

15.04 Service du greffe

Déclaration pour la rénovation des habitations à loyer modique

20 – Affaires contractuelles

20.01 Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1204922004

Accorder trois contrats à Dénéigement Fontaine Gadbois inc. pour les services de transport de la neige, pour une période de deux ans, avec une option de renouvellement d'une saison hivernale - Dépense totale de 3 004 866,57 \$, taxes, contingences et variations des quantités incluses - Appel d'offres public 20-18055 (7 soum.)

20.02 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité -
1202968009

Accorder un contrat à Pierre Brossard (1981) Ltée pour la réalisation de travaux civils et électriques de signalisation lumineuse dans 10 intersections de la Ville de Montréal, pour une période de 21 semaines - Dépense totale de 3 859 983,38 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 447937 (4 soum.)

20.03 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité -
1202968011

Accorder un contrat à Bruneau Electrique inc. pour la réalisation de travaux électriques de signalisation lumineuse dans 25 intersections de la Ville de Montréal, pour une période de 12 semaines - Dépense totale de 599 621,71 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 461711 (5 soum.)

20.04 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité -
1202968015

Accorder un contrat à Laurin, Laurin (1991) inc. pour la réalisation de travaux civils et électriques de signalisation lumineuse dans quatre intersections de la Ville de Montréal, pour une période de 12 semaines - Dépense totale de 1 806 655,07 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 461715 (4 soum.)

20.05 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1207231034

Accorder un contrat à Les entreprises Claude Chagnon inc. pour des travaux d'égout, de conduite d'eau, de voirie et d'éclairage dans l'avenue Gascon, entre la rue Sherbrooke et la rue Angus - Dépense totale de 5 904 410,89 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 336402 (8 soum.) / Autoriser un budget de revenus de 18 945,05 \$, taxes et contingences incluses, pour les travaux de Bell intégrés au contrat pour une dépense équivalente et qui sont remboursables par Bell en vertu de l'entente

20.06 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1208091001

Autoriser une dépense additionnelle de 480 000 \$, taxes incluses, à titre de budget de contingences et autoriser la réduction du montant des incidences de 615 827,97 \$ à 365 827,97 \$, soit une diminution de 250 000 \$, taxes incluses, et transférer ce montant au budget de contingences, dans le cadre du contrat accordé à Construction Gamarco inc. (CM18 1143) pour la réalisation des travaux supplémentaires à l'aréna Saint-Michel, majorant ainsi le montant total du contrat de 20 527 598,96 \$ à 21 257 598,96 \$, taxes et contingences incluses

20.07 Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission - 1200649002

Conclure une entente-cadre de services professionnels avec Le Groupe Civitas inc. pour des services de surveillance de travaux, pour la somme maximale de 762 284,25 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 1709 (2 soum.) / Approuver un projet de convention à cet effet

20.08 Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission - 1200649004

Conclure une entente-cadre de services professionnels avec Groupe Geninov inc. pour des services de surveillance de travaux, pour la somme maximale de 774 686,37 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 1707 (3 soum.) / Approuver un projet de convention à cet effet

20.09 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1205886002

Entériner le projet d'avenant au protocole d'entente et un projet d'avenant au contrat avec le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques du Québec, dans le cadre du projet de réhabilitation du Parc d'entreprises de la Pointe-Saint-Charles du Programme Revi-Sols

20.10 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1195323001

Approuver le projet de contrat de prêt de locaux par lequel la Ville prête au Conseil des arts de Montréal, à titre gratuit, pour une période de 10 ans, à compter du 1^{er} janvier 2019, des espaces à bureaux d'une superficie totale de 2 822,41 mètres carrés, situés dans l'édifice Gaston-Miron, au 1210, rue Sherbrooke Est - Subvention immobilière est estimée à 8 050 642,20 \$ pour la durée totale du terme du bail

20.11 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1204069001

Approuver le projet de prolongation du bail par lequel la Ville loue à Ex aequo, pour une période de trois ans, à compter du 1^{er} juillet 2020, un local d'une superficie de 2 009 pieds carrés, situé au 3^e étage de l'immeuble sis au 3680, rue Jeanne-Mance, à des fins administratives, pour un loyer total de 83 171,28 \$, excluant les taxes - Montant total de la subvention pour cette occupation est d'environ 67 500 \$

20.12 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1204069006

Approuver le projet de prolongation du bail par lequel la Ville de Montréal loue à Collectif d'animation urbaine L'Autre Montréal pour une période de trois ans, à compter du 1^{er} juillet 2020, un local d'une superficie de 1 318,36 pieds carrés, situé au 3^e étage de l'immeuble sis au 3680, rue Jeanne-Mance, à des fins administratives, moyennant un loyer total de 26 175,48 \$, excluant les taxes - Montant total de la subvention pour cette occupation est d'environ 72 700 \$

20.13 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1208682002

Approuver le projet de prolongation du bail par lequel la Ville loue à Projet Sol, pour une période additionnelle de cinq ans, à compter du 1^{er} juin 2019, un espace d'une superficie approximative de 546 pieds carrés dans le Stade de soccer de Montréal, situé au 9235, avenue Papineau, Montréal, à des fins de services alimentaires, pour un revenu total de 23 424,66 \$

20.14 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1204069007

Approuver le projet de prolongation du bail par lequel la Ville loue au Centre des organismes communautaires, pour une période de trois ans, à compter du 1^{er} août 2020, un local d'une superficie de 1 194,8 pieds carrés, situé au 4^e étage de l'immeuble sis au 3680, rue Jeanne-Mance, à des fins socioculturelles, pour un loyer total de 50 845,92 \$, excluant les taxes - Montant total de la subvention pour cette occupation est d'environ 38 700 \$

20.15 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1200515003

Approuver le projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue à Location Bench & Table inc. et monsieur Allan Vosko, du 1^{er} juillet 2020 au 30 juin 2023, à des fins de stationnement non tarifé, réservé pour sa clientèle, une partie du terrain d'une superficie de 4 942 pieds carrés, située au nord-est des avenues de Courtrai et Victoria, constitué du lot 2 651 605 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, pour un montant de 24 374,52 \$ pour le terme, plus les taxes applicables

20.16 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1207736001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat de services professionnels en aménagement et ingénierie à Lemay CO inc. pour la réalisation d'études de faisabilité, de conception et l'analyse technique pendant la réalisation de plans et devis, pour les lots 1 et 2 de la phase 2 du projet Sainte-Catherine Ouest, entre les rues Mansfield et Saint-Marc - Dépense totale de 4 983 682,44 \$, taxes, contingences et déboursés inclus - Appel d'offres public 20-18091 (2 soum. 1 seul conforme)

20.17 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1207231039

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Eurovia Québec Grands Projets inc., pour des travaux d'égout, de conduite d'eau, de voirie, d'éclairage et de feux de circulation, dans la rue Jeanne-Mance, de la rue Sherbrooke à l'avenue des Pins - Dépense totale de 11 771 847,51 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 415710 (4 soum.) / Autoriser un budget de revenus de 262 706,73 \$, taxes et contingences incluses, pour les travaux de Bell intégrés au contrat pour une dépense équivalente et qui sont remboursables par Bell en vertu de l'entente

20.18 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1207231017

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Insituform Technologies Limited pour des travaux de réhabilitation de conduites d'égout par chemisage dans diverses rues de la ville de Montréal - Dépense totale de 6 148 900,01 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 458113 (4 soum.)

20.19 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1207231037

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Bucaro inc. pour des travaux de voirie, d'éclairage et de feux de circulation dans diverses intersections dans le secteur Beaumont de la ville de Montréal - Dépense totale de 2 288 900,12 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 435011 (4 soum.)

20.20 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité -
1202968008

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Pierre Brossard (1981) ltée pour la réalisation de travaux civils et électriques de signalisation lumineuse dans cinq intersections de la ville de Montréal, pour une période de 14 semaines - Dépense de 2 805 897,54 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 447935 (3 soum.)

20.21 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité -
1207000003

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Roxboro Excavation inc. pour la déconstruction du tunnel Champ-de-Mars, dans l'arrondissement de Ville-Marie - Dépense totale de 6 731 377 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 460601 (1 soum. conforme)

20.22 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1207231015

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Services Infraspéc inc. pour des travaux de réhabilitation de conduites d'égout par chemisage dans diverses rues de la ville de Montréal - Dépense totale de 4 367 961,58 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 458114 (4 soum.)

20.23 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1208782001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Environnement Routier NRJ inc. pour la réalisation des travaux d'aménagement d'accès à la Vague à Guy situés au parc des Rapides, dans l'arrondissement de LaSalle - Dépense totale de 2 408 496,30 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 19-6468 (4 soum.)

20.24 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité -
1202968010

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Bruneau Électrique inc. pour la réalisation de travaux civils et électriques de signalisation lumineuse dans cinq intersections de la ville de Montréal, pour une période de 13 semaines - Dépense totale de 2 351 001,90 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 447938 (3 soum.)

20.25 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1207231048

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Cojalac inc., pour des travaux d'égout, de conduite d'eau et de voirie, dans la rue Saint-Germain, de la rue Adam à la rue Ontario - Dépense totale de 3 745 996,55 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 414330 (7 soum.)

20.26 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1207231044

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Les Pavages Céka inc. pour des travaux de voirie dans la rue Sherbrooke, de l'avenue Papineau à la rue Saint-Germain (PRCPR-2020) - Dépense totale de 2 356 257,14 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 457520 (8 soum.)

20.27 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1207231046

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Clean Water Works Inc. pour des travaux de réhabilitation de conduites d'égout par chemisage dans diverses rues de la ville de Montréal - Dépense totale de 6 826 133,10 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 458116 (4 soum.)

20.28 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1202968016

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Bruneau Électrique inc. pour la réalisation de travaux civils et électriques de signalisation lumineuse dans cinq intersections de la ville de Montréal, pour une période de 13 semaines - Dépense totale de 2 298 118 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 461716 (2 soum.)

20.29 Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1207711005

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder des contrats à Groupe IMOG inc., 9115-7885 Québec inc., 1101192 Canada inc., JMV Environnement inc., Sanexen Services Environnementaux inc., Dénéigement Fontaine Gadbois inc., Les Entrepreneurs Bucaro inc., A. & O. Gendron inc. et Pépinière Michel Tanguay inc. pour les services de déneigement clé en main pour les arrondissements d'Ahuntsic-Cartierville, d'Anjou, de Rivières-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, de Saint-Laurent et de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension, pour une période de trois ou quatre saisons hivernales, avec une année de prolongation - Dépense totale de 73 381 324,67 \$, taxes, variation des quantités et contingences incluses - Appel d'offres public 20-18054 (17 soum.)

20.30 Service du matériel roulant et des ateliers - 1208528005

Accorder un contrat à Toromont CAT (Québec) pour la location de six niveleuses articulées avec chasse-neige latéral pour les activités de déblaiement, pour une durée de deux ans à raison de cinq mois par année, soit du 1^{er} novembre 2020 au 31 mars 2022, sans option de renouvellement - Dépense totale de 680 451,48 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 20-18084

20.31 Service de l'approvisionnement, Direction acquisition - 1204338002

Exercer l'option de la première prolongation prévue pour la fourniture et la livraison, sur demande, de produits chimiques et d'accessoires pour piscines, dans le cadre des ententes-cadres accordées aux firmes Aquatechno spécialistes aquatiques inc. (CE17 0860) et Aquam Spécialiste Aquatique inc. (CM17 0752) - Montant total estimé des ententes-cadres maintenu à 490 904,89 \$, taxes incluses

20.32 Service de l'environnement, Direction de la gestion des matières résiduelles
- 1206717003

Autoriser l'utilisation d'une dérogation accordée par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) permettant l'octroi d'un contrat de gré à gré au delà de la limite d'appel d'offres public de 101 100 \$, pour la collecte et le transport des matières recyclables de l'arrondissement de Ville-Marie à l'entreprise JR Services Sanitaires (9064-3032 Québec inc.), pour une période de 20 semaines, sans option de prolongation - Dépense totale de 681 792,41 \$, taxes incluses

20.33 Service de l'eau, Direction des réseaux d'eau - 1208696004

Accorder un contrat à Zero Technologies LLC pour la fourniture de pichets d'eau ainsi que des cartouches de rechanges pour une période de 12 mois, avec une option de renouvellement - Dépense totale de 1 248 940,74 \$, taxes et variation de quantités de 15 % incluses - Appel d'offres public 20-18166 (1 soum.)

20.34 Service des infrastructures du réseau routier, Direction des infrastructures
- 1207231026

Accorder un contrat à Service d'Égout Capital inc., pour des travaux de réhabilitation de conduites d'égout par chemisage dans diverses rues de la ville de Montréal - Dépense totale de 2 100 341,63 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 458115 (4 soum.)

20.35 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1207231029

Accorder un contrat à Charex inc. pour des travaux de voirie, d'éclairage et de signalisation lumineuse dans le boulevard Saint-Jean-Baptiste, de la rue Notre-Dame à la rue Victoria, et des travaux de réhabilitation d'aqueduc et d'éclairage, de la rue Victoria au boulevard René-Lévesque, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles - Dépense totale de 6 518 070,02 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 310102 (5 soum.) / Accorder un contrat de gré à gré à Hydro-Québec, fournisseur unique, pour les travaux électriques en vue de la mise en oeuvre du réseau électrique souterrain sur un tronçon du boulevard Saint-Jean-Baptiste, pour la somme maximale de 225 302,71 \$, taxes incluses

20.36 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1207231023

Accorder un contrat à Services d'Égout Capital inc. pour des travaux de réhabilitation de conduites d'égout par chemisage dans diverses rues de la ville de Montréal - Dépense totale de 1 684 723,80 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 458118 (4 soum.)

20.37 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1207231041

Accorder un contrat à Eurovia Québec construction inc. pour des travaux d'aménagement et de voirie dans le dépôt à neige situé au 3000, boulevard Gaétan-Laberge, dans l'arrondissement de Verdun - Dépense totale de 1 005 232,62 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 446010 (7 soum.)

20.38 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1207231035

Accorder un contrat à Environnement Routier NRJ inc. pour des travaux d'aménagement de surface de la rue Rioux et des travaux sur le réseau de la Commission des services électriques de Montréal (CSEM) - Secteur Griffintown - Dépense totale de 3 043 988,99 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 433311 (4 soum.)

20.39 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1207231005

Accorder un contrat à Services Infraspéc inc. pour des travaux de réhabilitation de conduites d'égout par chemisage dans diverses rues de la ville de Montréal - Dépense totale de 7 565 429,75 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 458112 (4 soum.)

20.40 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1207231010

Accorder un contrat à Insituform Technologies Limited pour des travaux de réhabilitation de conduites d'égout par chemisage dans diverses rues de la Ville de Montréal - Dépense totale de 8 072 000 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 458111 (4 soum.)

20.41 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1207231036

Accorder un contrat à Clean Water Works Inc. pour des travaux de réhabilitation de conduites d'égout par chemisage dans diverses rues de la ville de Montréal - Dépense totale de 6 854 100 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 458117 (4 soum.)

20.42 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1207231043

Accorder un contrat à Aménagement De Sousa - 4042077 Canada inc. pour des travaux de voirie sur le réseau cyclable à divers endroits de la ville de Montréal - Dépense totale de 1 291 041,03 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 460010 (5 soum.)

20.43 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1207231042

Accorder un contrat à Demix construction, une division de CRH Canada inc., pour les travaux de conduite d'eau potable, de voirie, d'électricité et de feux de circulation dans la rue Saint-Denis, entre les rues Roy et Jean-Talon, dans le cadre de l'implantation du Réseau Express Vélo (REV-AXE-1 Tronçon 2) (PCPR 2020) - Dépense totale de 9 134 213,65 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 456210 (4 soum.)

20.44 Service des infrastructures du réseau routier , Direction gestion du portefeuille de projets - 1200575005

Accorder, conjointement avec l'Autorité régionale de transport métropolitain (ARTM), un contrat à l'entreprise De Sousa_4042077 Canada inc., d'un montant de 3 682 867,70 \$, taxes incluses, pour la réalisation de menus travaux de voirie, dans le cadre du projet intégré d'un service rapide par bus (SRB) Pie-IX pour le secteur longeant le boulevard Pie-IX - Dépense totale de 4 603 584,63 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 20-2108 (3 soum.)

20.45 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1206745001

Demander à Hydro-Québec de procéder à la conception des travaux d'enfouissement des lignes de distribution aériennes longeant le boulevard Gouin Ouest, entre le boulevard Toupin et l'avenue Martin, dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville - Dépense totale de 519 175,36 \$, taxes incluses

20.46 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1208831001

Accorder un contrat de services professionnels à Sid Lee Architecture inc. pour les études d'avant-projet et programme fonctionnel et technique pour le projet de réaménagement de la cour de services Le Plateau-Mont-Royal, située au 5425, rue de Mentana, dans l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal - Dépense totale de 394 715,61 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 20-18117 (2 soum., 1 conforme)

20.47 Service du développement économique - 1206202002

Accorder un contrat de services professionnels de gré à gré à Architecture sans frontières Québec pour réaliser le projet de recherche appliquée « COVIDesign » qui comprend un guide d'aménagements commerciaux, des modélisations 3D et un webinaire à l'intention des commerçants montréalais et des professionnels de l'aménagement, pour une somme maximale de 150 000 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cet effet

20.48 Lachine , Bureau du directeur d'arrondissement - 1205372002

Approuver un projet de bail par lequel la Ville loue de la Société de Gestion Place Chartier ltée, des locaux d'une superficie de 7 000 pieds carrés, situés au 512-514, 19^e Avenue, à des fins de bureaux et de centre communautaire et de loisirs, pour un terme de 5 ans, soit du 1^{er} septembre 2020 au 31 août 2025, pour une dépense totale de 698 058,49 \$, taxes incluses

20.49 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1206370002

Accorder un soutien financier totalisant 600 000 \$ à Festival International de Jazz de Montréal inc. pour soutenir la 41^e édition du Festival international de jazz de Montréal 2020 / Approuver un projet de convention à cet effet

20.50 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1206370003

Accorder un soutien financier de 600 000 \$ à Festival Juste pour rire/Just For Laughs, pour soutenir la 38^e édition du Festival Juste pour rire 2020 / Approuver un projet de convention à cet effet

20.51 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1206370005

Accorder un soutien financier totalisant 600 000 \$ à Fierté Montréal pour l'organisation de la 14^e édition du festival Fierté Montréal 2020 et pour le projet de déménagement de son site extérieur en 2021 / Approuver un projet de convention à cet effet

20.52 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1201508001

Accorder un soutien financier totalisant 630 000 \$ à TOHU, la Cité des arts du cirque, pour soutenir la 11^e édition du Festival Montréal Complètement Cirque 2020 / Approuver un projet de convention à cet effet

20.53 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1208214005

Accorder un soutien financier totalisant 400 000 \$ à Festival TransAmériques inc., pour soutenir la 14^e édition du Festival TransAmériques 2020 / Approuver un projet de convention à cet effet

20.54 Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1207711008

Résilier deux contrats d'une valeur totale de 579 977,21 \$ accordés à Neptune Security Services Inc. (CM19 1106) pour des services de gardiennage et de signalisation dans des lieux d'élimination de la neige - Appel d'offres public 19-17819

20.55 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1204368006

Accorder un contrat de gré à gré à Lyft Canada Inc. pour les services professionnels de mise à jour des composantes électroniques du système de vélo en libre service BIXI et de mise à niveau du progiciel d'exploitation afin d'assurer la compatibilité des nouveaux vélos à assistance électrique avec le système en place - Dépense totale de 322 502,58 \$, taxes incluses (fournisseur exclusif) / Approuver un projet de convention à cet effet

20.56 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1208480004

Approuver un projet de convention de service entre la Ville de Montréal et l'Agence de mobilité durable pour l'année 2020 - Autoriser une dépense de 2 000 000 \$, toutes taxes incluses, le cas échéant, à l'Agence selon les modalités prévues au projet de convention et autoriser l'affectation du montant de 2 000 000 \$ provenant du surplus accumulé non affecté de compétences locales

30 – Administration et finances

30.01 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1201097003

Accepter, en partie, l'offre de services du conseil d'arrondissement de Ville-Marie de prendre en charge le financement, la conception, la coordination et la réalisation des travaux dans diverses rues artérielles de l'arrondissement de Ville-Marie (rue Parthenais, entre les rues Logan et Ontario, et rue Plessis, entre la rue Sherbrooke et le boulevard René-Lévesque), en vertu de l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

30.02 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1208516002

Approuver le dépôt d'une demande d'aide financière dans le cadre du Programme Climat municipalités - Phase 2, dans le cadre du programme d'aide financière pour le « volet 2 - réalisation de projets pilotes » donnant le droit à une subvention évaluée à 215 000 \$ pour réaliser un projet pilote de géothermie non conventionnelle avec puits à colonne permanente (PCP) au Centre Père-Marquette, situé au 1600, rue de Drucourt, dans l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie

30.03 Service de l'expérience citoyenne et des communications - 1203012002

Autoriser le virement budgétaire totalisant 41 000 \$, pour l'année 2020, en provenance de l'arrondissement de Lachine vers la Division 311 et interventions rapides et prioritaires de la Direction de l'expérience citoyenne et du 311 au sein du Service de l'expérience citoyenne et des communications et ce, à compter du 11 juillet 2020 - Ajuster la base budgétaire pour l'année 2021 et les années subséquentes de l'ordre de 86 300 \$

30.04 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1201097014

Accepter l'offre de service de l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve de prendre en charge la conception, la coordination et la réalisation des travaux d'aménagement aux intersections de la rue de Rouen avec la rue Jeanne-d'Arc et la rue Desjardins et à l'intersection à l'ouest du 5440 de la rue Sherbrooke Est, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

30.05 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1201097013

Accepter l'offre de service de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce de prendre en charge la conception, la coordination et la réalisation des travaux d'aménagement d'une baie de virage à gauche, dans le boulevard de Sainte-Anne-de-Bellevue à l'intersection du 22551, boulevard de Sainte-Anne-de-Bellevue, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

30.06 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité -
1208858001

Accepter l'offre de service de l'arrondissement de Ville-Marie de prendre en charge la coordination et la réalisation des travaux pour les aménagements temporaires prévus, dans la rue De la Commune, entre la rue Bonsecours et la rue Saint-Gabriel, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

30.07 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité -
1201097010

Accepter l'offre de service de l'arrondissement de Ville-Marie de prendre en charge la conception, la coordination, la réalisation des travaux et le financement pour la reconstruction de trottoirs et de nouvelles saillies à l'intersection sud des rues Sainte-Catherine Est et Panet lors du réaménagement du parc de l'Espoir, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

30.08 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1201179010

Abroger la résolution CM19 1214 adoptée au conseil municipal du 18 novembre 2019 / Approuver la directive relative au soutien financier pour la réhabilitation de terrains contaminés municipaux ou d'un organisme municipal

30.09 Ville-Marie , Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité -
1200867003

Poursuivre les procédures d'adoption des projets visés par les résolutions CM20 0312 et CM20 0182, conformément aux règles de l'arrêté ministériel 2020-033 du 7 mai 2020, notamment en remplaçant l'assemblée publique de consultation prescrite par la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (RLRQ, c. A-19.1) par une consultation écrite d'une durée d'au moins 15 jours et d'une assemblée d'information virtuelle webdiffusée - Projet de modification des hauteurs et densités du village Shaughnessy et projet de PPU des Faubourgs

30.10 Ville-Marie , Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1200867005

Poursuivre la procédure d'adoption du projet visé par la résolution CM20 0951, conformément aux règles de l'arrêté ministériel 2020-033 du 7 mai 2020, notamment en remplaçant l'assemblée publique de consultation prescrite par la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (RLRQ, c. A-19.1) par une consultation écrite d'une durée d'au moins 15 jours et d'une assemblée d'information virtuelle webdiffusée - Projet de modification du règlement no 16-082 (réduction de la hauteur de la tour 6 Square Children)

41 – Avis de motion et dépôt de projet de règlement

41.01 Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1200603001

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant la démolition partielle, la construction et l'occupation d'une résidence à des fins d'hébergement pour personnes ayant besoin d'aide et d'assistance sur le lot 3 362 559 du cadastre du Québec

41.02 Service de la culture - 1208021004

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 5 379 000 \$ pour le financement des coûts afférents à la réalisation d'une partie de l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2018-2021

41.03 Service des infrastructures du réseau routier , Direction gestion du portefeuille de projets - 1196014001

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement sur l'occupation du domaine public aux fins d'un réseau de gaz (14-016)

41.04 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1201179009

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement sur le programme de subventions relatif à la réhabilitation de terrains contaminés (19-022) afin de le rendre conforme à l'avenant no 2 à l'entente intervenue entre la Ville de Montréal et la Ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques pour la réhabilitation de terrains contaminés situés sur le territoire de la Ville de Montréal

41.05 Service de l'habitation - 1200498005

Avis de motion et dépôt - Règlement sur le Programme complémentaire au Programme d'aide d'urgence aux ménages sans logis et aux municipalités connaissant une pénurie de logements locatifs

41.06 Service des finances , Direction des revenus - 1203843008

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement sur les taxes (exercice financier 2020) (19-055)

42 – Adoption de règlements

42.01 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports
- 1204815001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 34 000 000 \$ pour financer le programme de soutien destiné aux arrondissements pour les travaux relatifs aux installations sportives extérieures

42.02 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction
aménagement des parcs et espaces publics - 1205186001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 51 676 000 \$ pour le financement des travaux de réaménagement de parcs et de maintien des actifs connexes

42.03 Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux
publics - SCA - 1207682001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 24 000 000 \$ afin de financer les travaux d'aménagement et de réaménagement de lieux d'élimination de neige et l'amélioration des équipements connexes

42.04 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction -
Transactions immobilières - 1204396002

Adoption - Règlement abrogeant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation du pouvoir de fermer et de vendre des ruelles du conseil de la ville au conseil de l'arrondissement de Lachine (05-051)

42.05 Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1195979001

Adoption - Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la ville aux conseils d'arrondissement (02-002)

Adoption avec changements - Règlement sur les branchements aux réseaux d'aqueduc et d'égout publics et sur la gestion des eaux pluviales

42.06 Service des infrastructures du réseau routier , Direction gestion du portefeuille de projets - 1200575002

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 32 000 000 \$ pour le financement de la quatrième tranche de la contribution municipale au projet intégré du service rapide par bus sur le boulevard Pie-IX (SRB-Pie-IX)

46 – Toponymie et voies publiques

46.01 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1204521008

Nommer le sentier Tetewaianón:ni Iakoiánaka'weh, dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville

65 – Motion des conseillers

65.01 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle pour alléger le fardeau fiscal des Montréalais en raison de la pandémie de la COVID-19

65.02 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle demandant à la Ville de Montréal de travailler à assouplir les règles entourant la vente d'alcool par les détenteurs de permis d'alcool

65.03 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle demandant la tenue de consultations sur le « Circuit des voies actives sécuritaires »

65.04 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle pour la distribution de ventilateurs et autres mesures d'aide dans les HLM pour personnes âgées en vue des épisodes de canicule

65.05 Service du greffe

Motion non partisane visant à assurer le respect du droit de la population à la protection des renseignements personnels dans le cadre de l'utilisation de lecteurs automatique de plaques d'immatriculation par le Service de police de Montréal

65.06 *Service du greffe*

Motion non partisane visant à dénoncer les actes de haine, de racisme et de violence dirigés envers les personnes de diverses origines asiatiques à Montréal

20.04 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1198555001

Accorder un contrat de services Dr à Énergir, S.E.C., fournisseur exclusif, pour l'injection dans son réseau gazier du gaz naturel renouvelable produit par le centre de traitement de matières organiques (CTMO) par biométhanisation à la Ville de Montréal-Est - Dépense totale de 3 965 686,73 \$, taxes et contingences incluses

Compétence d'agglomération : *Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières*

20.05 Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1204132002

Exercer l'option de la deuxième prolongation pour la fourniture et la livraison, sur demande, de pièces pour aqueduc et égout dans le cadre des contrats accordés aux firmes Albert Viau division Emco Corporation (433 007,92 \$), St-Germain Égouts et Aqueducs inc. (661 806,13 \$), et Wolseley Canada inc. (115 065,59 \$) (CG16 0392) majorant ainsi le montant total estimé des ententes-cadres de 5 518 992,14 \$ à 6 728 871,78 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : *Acte mixte*

20.06 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1203438019

Accorder un contrat à EBI Envirotech inc. pour la location sur demande d'équipements avec opérateurs pour divers travaux de pompage et de nettoyage à la station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte et sur le réseau des intercepteurs, pour une période de trois ans plus deux options de renouvellement d'une année chacune - Dépense totale de 2 235 521,46 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 20-18069 (5 soum.)

Compétence d'agglomération : *Alimentation en eau et assainissement des eaux*

